

Je remercie Pascal Molin et des rapporteurs anonymes de la traduction anglaise pour certaines des corrections ci-dessous.

Page 9, preuve de la proposition 1.8. Les assertions *a*) et *b*) sont bien sûr les assertions 1. et 2. de la proposition.

Page 12, énoncé (P₃), lire : « Le complémentaire $\Omega \setminus A$ d'un événement *A* est un événement. »

Page 15, « l'ensemble des valeurs *possibles* de la variable aléatoire discrète *X* », « lorsque l'ensemble des valeurs *possibles* de *X*. . . »

Page 16, dernière ligne : « Cela prouve que $f(X)$ est une variable aléatoire discrète. »

Page 17, (3.4), lire : « Si *X* est certaine, de valeur *a*, alors *X* possède une espérance, égale à *a*. »

Page 23, ligne 4, effacer le bout de phrase « qui découle de ce que pour tous nombres réels *x* et *y*, ».

Page 26, item 2 de (4.6), lire « une espérance *relativement à B* ».

Page 29, question *d*) de l'exercice 5.6. Il faut ajouter l'hypothèse que *X* et *Y* sont indépendantes, et ajuster la solution page 187. [Remarque due à Pascal Molin]

Page 36, note de bas de page. Lire « Un troisième membre de la famille, Daniel. . . »

Page 63 La discussion des chaînes de Markov générales est incorrecte. À partir de « Lorsque ces conditions ne sont pas satisfaites. . . », lire :

Dans ce livre, nous ne considérerons pas d'exemples de chaînes de Markov pour lesquelles ces conditions ne sont pas satisfaites ; il peut cependant être utile d'indiquer en quelques mots comment ramener le cas général à cette situation.

*On dit que deux états $a, b \in A$ « communiquent » s'il existe un chemin de *a* à *b*, ainsi qu'un chemin de *b* à *a* ; c'est une relation d'équivalence dans *A*. Fixons une « classe de communication » $C \subseteq A$ et considérons seulement les flèches du carquois initial qui relie deux états de cette classe ; par construction, on obtient un carquois connexe et la chaîne de Markov d'ensemble d'états *C* que l'on obtient a pour matrice de probabilités de transition une sous-matrice P_C et est irréductible.*

*Tous les états de *C* ont la même période, disons *d*, et la classe *C* se scinde naturellement en *d* classes C_1, \dots, C_d telles que les flèches vont de C_1 à C_2 , de C_2 à C_3 , etc., et de C_d à C_1 . La matrice stochastique P_C^d est la matrice de transition d'une chaîne de Markov d'états *C* et dont les classes de communication sont C_1, \dots, C_d . Chacune d'entre elles donne lieu à une chaîne de*

Markov irréductible et apériodique par lesquelles on peut étudier la chaîne de Markov initiale.

Page 78, reprendre le dernier paragraphe de la preuve de la proposition 2.1 :

Ainsi, c_m est au plus égal au nombre de mots de longueur $\leq m$ dans l'alphabet B , si bien que

$$c_m \leq 1 + D + \dots + D^m = \frac{D^{m+1} - 1}{D - 1} \leq D^{m+1}.$$

On a aussi $c_m = 0$ si $m > kN$. Alors,

$$\sum_{a \in A^k} D^{-\ell(C(a))} = \sum_m c_m D^{-m} \leq \sum_{m=1}^{kN} D^{m+1} D^{-m} = kND.$$

Par suite,

$$\sum_{a \in A} D^{-\ell(C(a))} \leq (kND)^{1/k}.$$

En faisant tendre k vers $+\infty$, on obtient l'inégalité voulue.

Page 80, énoncé de la proposition 2.4, lire « soit D un entier ≥ 2 . »

Page 89, ligne -6, phrase pas terminée : « puisque C est un code préfixe. » Ligne suivante : « puisque $C'(ab)$ est... »

Page 92, ligne -9 et suivantes, jusqu'à la fin de la démonstration : ce texte aurait dû être en petits caractères.

Pages 92-93, je préférerais aujourd'hui écrire la preuve autrement.

Fixons un nombre réel $\varepsilon > 0$ et choisissons $\delta > 0$ de sorte que

$$16\delta \mathbf{E}(|X_1|)t^{-2} < \varepsilon.$$

(...) En particulier, pour n assez grand, $E(X'_1 + \dots + X'_n)^2 \leq \delta \mathbf{E}(|X_1|)^2 n^2$,
et

$$\mathbf{E}((X'_1 + \dots + X'_n)^2) = \mathbf{V}(X'_1 + \dots + X'_n) + \mathbf{E}(X'_1 + \dots + X'_n)^2 \leq 2\delta \mathbf{E}(|X_1|)n^2.$$

Appliquée à la variable aléatoire $(X'_1 + \dots + X'_n)^2$, l'inégalité de Markov entraîne alors que

$$(4.2.1) \quad \mathbf{P}(|X'_1 + \dots + X'_n| > nt/2) \leq 8\delta \mathbf{E}(|X_1|)/t^2 \leq \varepsilon/2.$$

pour tout entier n assez grand. (...)

Page 105, ligne 4 : « Puisque $t = \dots$, on constate... »

Page 111, (6.6), ligne 3, lire : « sur un ensemble fini M ».

Page 141, corollaire (3.6). L'énoncé est un peu ambigu, il faut comprendre que l'ensemble des $t \in [0; T]$ tels que $f(t) \neq 0$ est fini ; par périodicité, on peut remplacer $[0; T]$ par n'importe quel intervalle borné.

Page 141, preuve du corollaire (3.6). Pour justifier la formule centrée, lire d'abord le dernier paragraphe de la preuve :

Ainsi, g est périodique, de période T ; elle est également continue. Puisque g est l'intégrale de f , elle est dérivable en tout point t où f est continue, de dérivée $g'(t) = f(t)$. Par suite, g est de classe \mathcal{C}^1 par morceaux. D'après l'exemple 2.7, les coefficients de Fourier de g sont donnés par

$$c_n(g) = \frac{T}{2\pi i n} c_n(f) = 0$$

pour $n \in \mathbf{Z} \setminus \{0\}$. Par conséquent, la fonction $g^* : t \mapsto g(t) - c_0(g)$ est continue et tous ses coefficients de Fourier sont nuls. D'après le théorème précédent, on a $g^* \equiv 0$, donc g est constante, donc nulle puisque $g(0) = 0$.

Comme $f(t) = g'(t)$ en tout point t où f est continue et que f est de classe \mathcal{C}^1 par morceaux, il n'y a qu'un nombre fini de $t \in [0; T]$ tels que $f(t) \neq 0$.

Page 142, ligne 3 de la démonstration du corollaire (3.7), lire : « pour tout entier $m \geq |n|$ »

Page 145, milieu de page, lire : « on a seulement $|f_k(t) - f(t)| \leq 2M$ » et remplacer $2hM^2$ par $8hM^2$ et $T/\varepsilon 4M^2$ par $T/\varepsilon 16M^2$ dans les formules suivantes.

Lire : « Soit g l'unique fonction périodique de période T telle que... ».

Page 159, ligne -12, lire : « de \mathbf{R} dans \mathbf{C} ».

Page 162, ligne -2, lire : « de période $2W$ ».

Page 164, ligne 5, lire : « de période $2W$ ».

Page 169, ligne -4, au lieu de « formule de Parseval », lire « formule de Plancherel ».

Page 176, exercice 8.7, au lieu de « localement intégrable », lire « continue ».

Page 182, ligne 4, au lieu de « condamné », lire « grâcié » (!).

Page 187, question d) de l'exercice 0-5-6. Changer la seconde phrase en :

Comme X et Y sont indépendantes, on a

$$\mathbf{P}(X = b \mid Z = a) = \frac{\mathbf{P}(X = b \text{ et } Y = a - b)}{\mathbf{P}(Z = a)} = \frac{\mathbf{P}(X = b)\mathbf{P}(Y = a - b)}{\mathbf{P}(Z = a)},$$

pour tous a, b tels que $\mathbf{P}(Z = a) > 0$. Comme X et Y suivent la même loi, il s'ensuit par symétrie que

$$\mathbf{P}(X = b \mid Z = a) = \mathbf{P}(Y = b)\mathbf{P}(X = a - b)/\mathbf{P}(Z = a) = \mathbf{P}(Y = b \mid Z = a).$$

En particulier, on a $\mathbf{E}(X \mid Z = a) = \mathbf{E}(Y \mid Z = a)$.

Page 199, exercice 6.9, ligne 1 : lire « $H(X) = H(Y)$ ».

Page 212, ligne -7. Lire « Il y a trois cas pour les cases intérieures ».

Page 216, ligne 10, lire : « les fractions $2^{-\ell}$ ».

Page 222, dernière ligne, lire : « la loi de X ».

Page 223, ligne -4. Ajouter : « Notons $F(u, p)$ cette expression et étudions son comportement lorsque u varie, en supprimant p de la notation. »

Page 225, c), après la formule pour la matrice A , lire « du canal C_n ». Puis, ligne -5, avant « Pour calculer... », insérer : « Ainsi, A^n est la matrice de probabilités de transmission d'un canal symétrique binaire d'un certain paramètre p_n . »

Page 235, exercice 8.2, lignes 5-6, lire « de façon indépendante ».

Page 245, exercice 8.8, remplacer la dernière phrase (incomplète) du *a*) par « La fonction f est de classe \mathcal{C}^1 par morceaux, elle est continue en x . Le théorème de Dirichlet entraîne donc que $S_n(x)$ converge vers $\frac{4}{\pi}f(x) = \frac{4}{\pi}$. »

Page 245, ligne -3, remplacer « d'où » par « c'est-à-dire si ».

Page 247, ligne -6, au lieu de « $\pi/22$ », lire « $\pi/2$ ».

Page 250, dernière formule de l'exercice 8.11, supprimer le « t » qui suit « dy , ».